

DZIAŁ XVI PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności - PKD 2007, do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Ponadto w tabl. 3 dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007.

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o ilości produkcji wyrobów, które opracowano metodą zakładową, tj. według rzeczywistej lokalizacji produkcji, a nie według miejsca siedziby przedsiębiorstwa.

Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 26.

3. Przedstawione w tabl. 3 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług - PKWiU 2008 oraz nomenklaturą PRODPOL stosowaną w badaniach produkcji wyrobów przemysłowych, która zharmonizowana jest z Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących sumę niektórych pozycji PKWiU/PRODPOL-u.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano skrócone nazwy.

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9 na str. 27.

Jako **cenę stałą** w 2015 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

CHAPTER XVI INDUSTRY AND CONSTRUCTION

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 2, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

Moreover, data in table 3 show industrial products manufactured by entities, irrespective of their kind-of-activity as classified according to NACE Rev. 2.

2. Data were compiled using the **enterprise method**, excluding information concerning the quantity of production of goods, which were compiled using the company method, i.e. by real location of production, not by the seat of enterprise.

The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 26.

3. Products in table 3 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODPOL nomenclature applied in surveys on production of industry products which is harmonised with PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising the sum of some PKWiU/PRODPOL positions.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9 on page 27.

Constant prices in 2015 were adopted as 2010 constant prices (2010 average current prices).

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne - na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) - czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i obejmują pracowników pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności - PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”. Podmioty gospodarcze zwie się dalej podmiotami budowlanymi.

2. Dane według działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 26.

3. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów - wykonane siłami własnymi systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane.

4. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

5. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

6. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych - na terenie kraju - w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

6. Data regarding **average employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement and includes full-time and part-time paid employees in terms of full-time employees.

Construction

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2 in the section “Construction”. Economic entities are referred to hereafter as construction entities.

2. Data according to NACE rev. 2 divisions were compiled using **the enterprise method**.

The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 26.

3. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration - conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system (i.e. for outside clients).

4. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).

5. Information regarding **buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

6. Data regarding **average employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contact, appointment, promotion or selection) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, in terms of full-time employees.

Przemysł Industry

TABL. 1(237). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2015	2016		2015 = 100 (ceny stałe) (constant prices)
	ceny bieżące current prices					
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	13616,6	23371,3	28613,6	30689,0	100,0	107,6
TOTAL						
sektor publiczny	839,7	846,4	495,9	514,9	1,7	x
<i>public sector</i>						
sektor prywatny	12776,9	22524,9	28117,7	30174,1	98,3	x
<i>private sector</i>						
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe						
Manufacturing	12585,6	22350,5	27594,9	29576,0	96,4	107,5
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	1547,9	2063,3	2533,5			
Produkcja napojów	#	11,5	13,0	2625,9	8,6	105,9
<i>Manufacture of beverages</i>					-	-
Produkcja wyrobów tekstylnych	250,0	278,9	344,7	9,1	0,0	62,8
<i>Manufacture of textiles</i>					-	-
Produkcja odzieży	123,2	102,8	181,8	475,3	1,5	134,1
<i>Manufacture of wearing apparel</i>						
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	277,7	242,8	384,1	190,1	0,6	101,1
<i>Manufacture of leather and related products</i>						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	2580,0	2813,1	3168,4	428,7	1,4	114,3
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>						
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	1199,3	1917,7	2454,4	3413,4	11,1	106,6
<i>Manufacture of paper and paper products</i>						
Poligrafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji	16,7	28,1	83,8	2592,9	8,4	105,3
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	615,0	638,7	766,5	178,3	0,6	240,3
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	584,5	627,3	1050,8	903,2	2,9	115,2
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>						

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1(237). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2015	2016		
	ceny bieżące current prices				w odsetkach in percent	2015 = 100 (ceny stałe) (constant prices)
	w mln zł in mln zł					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)						
Manufacturing (cont.)						
w tym: of which:						
Produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemetalicznych.....	1061,7	1234,7	1482,9	1710,6	5,6	118,1
<i>Manufacture of other non- -metallic mineral products</i>						
Produkcja metali	185,5	256,0	#	1737,0	5,7	105,4
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i>	720,5	1341,3	2134,9	2283,4	7,4	105,6
Produkcja urządzeń elektrycz- nych.....	166,1	278,9	664,7	797,9	2,6	131,2
<i>Manufacture of electrical equi- -pment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	447,9	770,4	1012,9	1150,4	3,7	108,5
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ	1592,7	3048,4	4843,5	5089,8	16,6	102,4
<i>Manufacture of motor vehicles trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja mebli	669,2	681,9	1060,3	1217,7	4,0	111,9
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów.....	81,7	89,9	178,5	197,6	0,6	109,2
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i ins- talowanie maszyn i urządzeń....	63,2	112,1	177,8	143,6	0,5	80,5
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ.....	#	#	591,7	615,1	2,0	100,7
Water supply; sewerage, waste management and remedia- -tion activities						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody.....	87,2	138,9	#	205,7	0,7	99,1
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków.....	#	#	210,0	218,6	0,7	101,0
<i>Sewerage</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	#	158,0	183,0	190,9	0,6	104,6
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2(238). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	13616,6	23371,3	28613,6	30689	TOTAL
podmioty o liczbie zatrudnionych:					entities with following number of paid employees:
49 osób i mniej	1846,1	2391,5	2949,8	3056,9	49 persons and less
50–249	4155,3	5862,3	7441,7	8370,1	50–249
250–499	2985,4	4019,7	5597,0	6406,6	250–499
500 osób i więcej	4629,8	11097,8	12625,1	12855,4	500 persons and more

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3(239). **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS^a

WYROBY	2005	2010	2015	2016		PRODUCTS
				ogółem total	udział w produkcji krajowej w % share in domestic production in %	
Mięso wieprzowe, świeże lub chłodzone w tys. t	30,6	10,2	7,7	7,4	0,5	Pork meat, fresh or refrigerated in thous. t
Mięso z indyków, świeże lub chłodzone w tys. t	45,2	37,1	56,7	60,9	19,0	Turkey meat, fresh or refrigerated in thous. t
Kury domowe całe, świeże lub chłodzone w tys. t	5,1	22,0	27,0	32,2	3,7	Whole chicken meat, fresh or refrigerated in thous. t
Mleko płynne przetworzone ^b w tys. hl	512,2	286,5	277,8	298,4	0,9	Processed liquid milk ^b in thous. hl
Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par	2536	685	#	331	2,4	Footwear with leather uppers in thous. pairs
Tarcica iglasta w dam ³	61,8	106,1	77,1	76,8	1,8	Coniferous sawnwood in dam ³
Tarcica liściasta w dam ³	13,4	21,3	21,4	21,5	3,9	Leafy sawnwood in dam ³
Okna i drzwi, ościeżnice i progi, z drewna w tys. m ²	84,1	31,4	19,3	32,2	0,2	Windows and doors, their frames and thresholds, of wood in thous. m ²
Tworzywa sztuczne ^c w tys. t	412,1	403,9	447,5	13,7	Plastics ^c in thous. t
Meble ^d w mln zł	1474,9	2453,2	1159,5	1323,5	3,4	Furniture ^d in mln zł

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^c W formach podstawowych. ^d Produkcja sprzedana.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including milk forwarded for further processing. ^c In primary forms. ^d Sold production.

TABL. 4(240). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE ^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	59676	66673	69697	70584	T O T A L
sektor publiczny	5414	5832	3465	3435	public sector
sektor prywatny	54262	60841	66231	67149	private sector
w tym:					of which:
Przetwórstwo przemysłowe	54974	61442	65263	66104	Manufacturing
w tym:					of which:
Produkcja artykułów spożywczych..	6534	7064	6702	6757	Manufacture of food products
Produkcja napojów	508	78	92	71	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tekstylnych	2047	1736	1628	1704	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży	3192	2236	2069	2074	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzan- nych ^Δ	2278	1282	1492	1479	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	6622	6485	5755	5510	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	1857	2182	2436	2288	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	88	72	380	667	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	1590	1456	1399	1475	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	2310	2444	3117	3151	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych	3434	3641	3610	3878	Manufacture of other non- metallic mineral products
Produkcja metali	777	887	1263	1686	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	5289	6613	7899	8545	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja urządzeń elektrycznych	1771	1831	2683	2851	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń	2461	3415	3221	3257	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodow- wych, przyczep i naczep ^Δ	6159	9528	11111	10555	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja mebli	5345	5079	5278	5479	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	559	474	733	713	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowa- nie maszyn i urządzeń	776	962	833	725	Repair and installation of ma- chinery and equipment
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2568	3623	3972	3946	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:					of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	798	1504	1546	1529	Water collection, treatment and supply
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków	945	#	1265	1253	Sewerage
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	825	1038	1161	1164	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5(241). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE ^a
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
	w zł in zł				
O G Ó Ł E M	2028,08	2860,02	3576,67	3779,63	T O T A L
sektor publiczny	2405,79	3173,75	3630,64	3805,23	<i>public sector</i>
sektor prywatny	1990,39	2829,95	3573,90	3778,32	<i>private sector</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Przetwórstwo przemysłowe	1975,15	2814,53	3570,76	3778,47	Manufacturing
w tym:					<i>of which:</i>
Produkcja artykułów spożywczych	1627,74	2403,11	3051,95	3242,32	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów	3580,77	2043,59	2619,75	2652,46	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych	1581,36	2334,08	2771,86	2881,86	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży	1194,27	1695,38	2117,27	2295,54	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzan- nych ^Δ	1590,23	2263,48	2970,69	3191,52	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	2083,48	2900,12	3739,83	3913,65	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	3021,34	3752,84	4637,07	4962,06	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji	2405,21	2732,99	2681,51	3377,87	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	2470,89	3172,54	4031,03	4413,33	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1775,71	2590,04	3246,67	3558,31	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych	2427,19	3326,55	4242,47	4504,05	<i>Manufacture of other non- metallic mineral products</i>
Produkcja metali	2215,67	3080,81	3964,24	3808,59	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	1933,91	2914,46	3717,24	3907,26	<i>Manufacture of metal products^Δ</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych	1818,66	2726,02	3408,17	3684,49	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń	2734,62	3671,72	4658,40	4742,33	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodow- wych, przyczep i naczep ^Δ	2164,59	2916,92	3669,28	3858,92	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja mebli	1571,81	2357,76	3191,82	3435,77	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów	1961,88	2485,28	3097,15	3347,56	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	2232,62	2825,78	3525,02	3392,74	<i>Repair and installation of ma- chinery and equipment</i>
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	2192,46	2914,41	3478,71	3639,91	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:					<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	2338,82	3099,30	3774,00	3984,31	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków	2287,89	#	3569,43	3720,56	<i>Sewerage</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	1941,58	2645,31	2986,65	3100,69	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo Construction

TABL. 6(242). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w od- setkach in percent	
OGÓŁEM	1512,4	2777,1	3749,6	3552,1	100,0	TOTAL
w tym:						of which
Podmioty o liczbie pracujących powyżej 9 osób	605,9	1257,2	1228,2	1076,3	30,3	Entities employing more than 9 persons
budowa budynków ^Δ	416,9	694,2	465,5	343,6	9,7	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	106,4	273,0	454,2	429,0	12,1	civil engineering works
roboty budowlane specjali- styczne	82,6	290,0	308,5	303,7	8,5	specialised construction activities

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubuskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców).

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubuskie voivodship without subcontractors participation.

TABL. 7(243). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLA-
NYCH (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem	Roboty o charakterze inwestycyj- nym	Remonty i pozostałe roboty	SPECIFICATION
		Total	Works with an investment character	Works with a renovation (restoration) character	
		w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	2005	605,9	492,7	113,1	TOTAL
	2010	1257,2	842,2	415,0	
	2015	1228,2	835,3	392,9	
	2016	1076,3	663,9	412,4	
Budynki		585,5	364,1	221,3	Buildings
Budynki mieszkalne		218,3	119,5	98,8	Residential buildings
budynki mieszkalne jednorodzinne.....		32,4	9,1	23,3	one-dwelling buildings
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe		179,0	108,1	70,9	two- and more dwelling buildings
budynki zbiorowego zamieszkania.....		6,9	2,3	4,7	residences for communities

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubuskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubuskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7(243). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Roboty o charakterze inwestycyjnym <i>Works with an investment character</i>	Remonty i pozostałe roboty <i>Works with a renovation (restoration) character</i>	SPECIFICATION
		w mln zł <i>in mln zł</i>		
Budynki (dok.)				Buildings (cont.)
Budynki niemieszkalne	367,1	244,6	122,5	<i>Non-residential buildings</i>
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	#	#	#	<i>hotels and similar buildings</i>
budynki biurowe	19,4	12,1	7,3	<i>office buildings</i>
budynki handlowo-usługowe	84,5	63,9	20,6	<i>wholesale and retail trade build- ings</i>
budynki transportu i łączności	#	#	#	<i>traffic and communication build- ings</i>
budynki przemysłowe i magazynowe ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyj- nym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kul- tury fizycznej	174,7	108,3	66,3	<i>industrial buildings and ware- houses</i>
pozostałe budynki niemieszkalne	25,8	15,3	10,4	<i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej ...	490,8	299,7	191,1	Civil engineering works
Infrastruktura transportu	259,0	145,0	114,0	<i>Transport infrastructures</i>
w tym:				<i>of which:</i>
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	192,8	92,2	100,6	<i>highways, streets and roads</i>
drogi szynowe, drogi kolei napo- wietrznych lub podwieszanych	36,7	35,1	1,6	<i>railways, suspension and elevat- ed railways airfield runways</i>
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne	188,8	135,4	53,4	<i>Pipelines, communication and electricity lines</i>
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	90,8	52,1	38,7	<i>long-distance pipelines, commu- nication and electricity power lines</i>
rurociągi sieci rozdzielczej i linie ka- blowe rozdzielcze	98,0	83,3	14,7	<i>local pipelines and cables</i>
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	38,8	16,7	22,0	<i>Complex constructions on indus- trial sites</i>
Budowle sportowe i rekreacyjne	#	#	#	<i>Sport and recreation constructions</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe	#	#	#	<i>Other civil engineering works</i>

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubuskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubuskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8(244). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a
BUILDINGS COMPLETED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Budynki ^b	2462	2518	2506	2399	Buildings ^b
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe ^c	1631	1677	1704	1675	<i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
miasta	1334	1118	1053	1011	<i>urban areas</i>
wieś	1128	1400	1453	1388	<i>rural areas</i>
W tym budynki indywidualne ^d	2262	2230	2163	1979	<i>Of which private buildings ^d</i>
miasta	1210	908	827	735	<i>urban areas</i>
wieś	1052	1322	1336	1244	<i>rural areas</i>
w tym:					<i>of which:</i>
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe ^c	1594	1579	1577	1490	<i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
niemieszkalne	624	537	510	425	<i>non-residential</i>
w tym gospodarstw rolnych	101	106	121	107	<i>of which farm buildings</i>
Kubatura ^e w dam³	3860,6	7037,5	4496,3	4801,8	Cubic volume ^e in dam³
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe ^c	1477,9	1485,3	1476,7	1526,9	<i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
miasta	2030,2	4836,6	3008,7	2897,9	<i>urban areas</i>
wieś	1830,3	2201,0	1487,6	1903,9	<i>rural areas</i>
W tym budynki indywidualne ^d	1631,8	1781,5	1599,8	1667,8	<i>Of which private buildings ^d</i>
miasta	911,7	811,2	636,2	579,1	<i>urban areas</i>
wieś	720,1	970,4	963,7	1088,7	<i>rural areas</i>
w tym:					<i>of which:</i>
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe ^c	1147,4	1083,6	1049,2	1000,2	<i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
niemieszkalne	442,7	666,7	526,2	643,7	<i>non-residential</i>
w tym gospodarstw rolnych	77,6	235,6	236,2	306,4	<i>of which farm buildings</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 300. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. ^e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 300. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. ^e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9(245). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDING COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
BUDYNKI^b BUILDINGS^b					
Budynki mieszkalne	1676	1792	1780	1743	Residential buildings
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	1631	1677	1704	1675	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c
w tym jednorodzinne.....	1575	1626	1604	1634	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania.....	2	1	-	2	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	786	726	726	656	Non-residential buildings
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego.....	28	14	51	42	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe.....	19	19	16	17	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe.....	158	123	112	68	Wholesale and retail trade buildings Communication buildings, stations, terminals and associated buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	1	1	1	2	
Budynki garaży.....	310	282	258	242	Garage buildings
Budynki przemysłowe.....	48	35	55	42	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe.....	77	83	74	95	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek.....	4	10	8	2	Public entertainment buildings, muse- ums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych..	1	1	4	4	School, university and research build- ings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej.....	3	5	1	1	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej.....	11	19	5	3	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych.....	115	123	134	116	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowa- nia kultu religijnego i czynności reli- gijnych.....	9	2	3	4	Buildings used as places of worship and for religious activities
KUBATURA^d w dam³ CUBIC VOLUME^d in dam³					
Budynki mieszkalne	1535,1	1516,9	1501,1	1564,2	Residential buildings
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	1477,9	1485,3	1476,7	1526,9	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c
w tym jednorodzinne.....	1100,6	1074,5	1031,7	1014,0	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania.....	11,3	2,3	0,5	14,9	Residences for communities

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 300. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 300. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9(245). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
BUILDING COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
	KUBATURA ^b w dam ³ (dok.) CUBIC VOLUME ^b in dam ³ (cont.)				
Budynki niemieszkalne	2325,5	5520,6	2995,2	3237,4	Non-residential buildings
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	29,9	69,3	32,3	26,3	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	54,1	62,8	56,5	36,3	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	288,7	401,5	425,8	180,3	Wholesale and retail trade buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	0,5	1,8	4,5	2,0	Communication buildings, stations, terminals and associated buildings
Budynki garaży	47,7	36,4	52,8	50,6	Garage buildings
Budynki przemysłowe	1137,1	523,4	1066,7	1148,5	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	408,3	887,9	828,3	1259,7	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	5,4	24,2	9,2	0,2	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych ..	9,0	33,8	28,6	36,7	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	8,3	57,5	6,0	1,2	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	119,5	2295,9	62,5	1,9	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	167,4	1059,1	408,3	445,4	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	48,0	45,9	11,8	9,9	Buildings used as places of worship and for religious activities

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 300. ^b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 300. ^b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 10(246). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Przeciętne zatrudnienie	5929	7953	6124	6159	Average paid employment
Budowa budynków ^Δ	3750	4377	2445	2334	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	1051	1642	1883	1898	Civil engineering works
Roboty budowlane specjalistyczne	1128	1934	1797	1927	Specialised construction activities
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	1748,30	2442,55	2866,85	2978,27	Average monthly gross wages and salaries in zł
Budowa budynków ^Δ	1741,26	2434,77	2752,79	2875,74	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	1879,84	2687,95	3116,57	3212,07	Civil engineering works
Roboty budowlane specjalistyczne	1649,14	2251,83	2758,79	2872,17	Specialised construction activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.